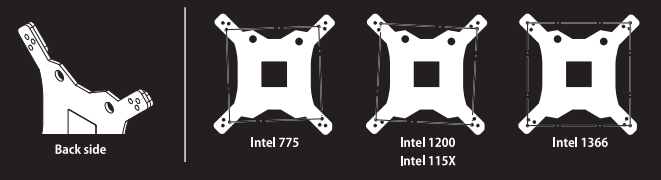




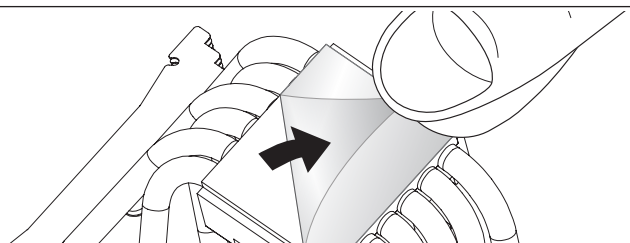
SCMG-5100

- JP** 取り付け説明書
- EN** INSTALLATION
- FR** GUIDE GUIDE D'INSTALLATION
- CT** 安裝說明書

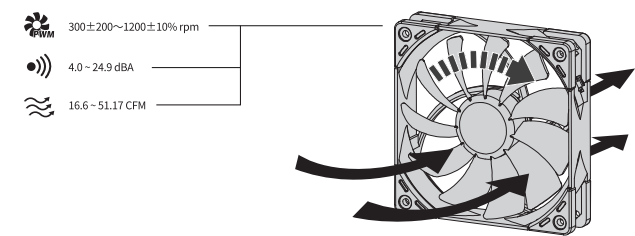
- JP** ソケット別図式
- EN** Socket Definition
- FR** Définition de prise
- CT** 腳位圖示



- JP** 取り付け前にはがしてください
- EN** Peel Off Before Installation
- FR** Retirez le film avant installation
- CT** 請於安裝前剝除



Kaze Flex 120 PWM Fan



- JP** ファン回転数の上下限はマザーボードのPWM信号により制御されるため、機械や設定により変動致します。 Fan Speed (Max/Min) is controlled by the PWM signal of motherboards, therefore it might vary depending on motherboard setting and equipment.
- EN** Fan Speed (Max/Min) is controlled by the PWM signal of motherboards, therefore it might vary depending on motherboard setting and equipment.
- FR** La vitesse du ventilateur (Max/Min) est contrôlée par le signal PWM envoyé par la carte mère. Elle dépend donc des spécifications ou paramètres du système.
- CT** 風扇轉速的上下限是透過PWM訊號控制，會因設備與設定而變動。

PC起動時に注意 / BIOS Configuration
Configuration du BIOS / 啟動電腦時請注意

- JP** PC起動時に、UEFI (BIOS) より「CPU FAN ERROR」が表示してしまう場合は、UEFI (BIOS) の回転数警告の設定をしてください。マザーボードにより設定方法が異なりますので、マザーボードのマニュアルをご参照ください。
- EN** In case the "CPU FAN ERROR" message is displayed by the UEFI (BIOS), go adjust the UEFI fan speed settings ("CPU Fan Speed Low Limit" - Option). Please read the motherboard manual before setting.
- FR** Si l'UEFI (BIOS) affiche le message « CPU FAN ERROR » (ERREUR VENTILATEUR UC), veuillez ajuster les paramètres de vitesse du ventilateur dans l'UEFI (« CPU Fan Speed Low Limit » (Limite inférieure de la vitesse du ventilateur UC - Option)). Les paramètres varient selon le type de carte mère installée. Veuillez consulter les instructions qui accompagnent votre carte mère.
- CT** 若電腦啟動時UEFI(BIOS)顯示「CPU FAN ERROR」，請在UEFI(BIOS)中設定風扇轉速警告。設定方式依主機板不同，請參閱主機板說明書。

パーツリスト / Item List / Contenu / 零件清單

- 1** ヒートシンク
EN CPU Cooler
FR Dissipateur pour CPU
CT 散熱器本體
- 2** Kaze Flex 120 PWM Fan

		Intel			AMD
		2066 2011(V3)	1366 1200 115X	775	
3	<ul style="list-style-type: none"> JP マウンティングバーは本体装着済みです。 EN Mounting Bar is already pre-installed on the Heatsink. FR La barre de montage sont déjà pré-installés sur le dissipateur thermique. CT 壓力桿已預先安裝於散熱器。 				
3	<ul style="list-style-type: none"> JP LGA775用ゴムスペーサー EN Rubber Spacer For Socket 775 FR Cale D'espacement En Caoutchouc Pour Connecteur 775 CT LGA 775 専用方形膠墊 			●	
4	<ul style="list-style-type: none"> JP バックプレート EN Back Plate FR Plaque Arrière CT 背板 		●	●	
5	<ul style="list-style-type: none"> JP スタッドナット A EN Stud Nuts A FR Écrous de Goujon A CT 金屬導柱 A 		●	●	
6	<ul style="list-style-type: none"> JP スタッドナット B EN Stud Nuts B FR Écrous de Goujon B CT 金屬導柱 B 		●		
7	<ul style="list-style-type: none"> JP マウンティングプレート EN Mounting Plates FR Plaques De Montage CT 固定板(Intel) 		●	●	●
8	<ul style="list-style-type: none"> JP ネジ (小) EN Screws (Small) FR Vis (Petites) CT 螺絲 (小) 		●	●	●
9	<ul style="list-style-type: none"> JP スペーサー EN Plastic Spacers FR Cales D'espacement En Plastique CT 膠墊套筒 				●
10	<ul style="list-style-type: none"> JP AMD用ネジ EN Screws (AMD) FR Vis (AMD) CT AMD 螺絲 				●
11	<ul style="list-style-type: none"> JP AMD用マウンティングプレート EN Mounting Plates (AMD) FR Plaques De Montage (AMD) CT 固定板(AMD) 				●
12	<ul style="list-style-type: none"> JP ドライバー EN Screwdriver FR Tournevis CT 螺絲起子 		●	●	●
13	<ul style="list-style-type: none"> JP グリス EN Thermal Grease FR Graisse Thermique CT 導熱膏 	Scythe Product: Thermal Elite 2	●	●	●
14	<ul style="list-style-type: none"> JP ファンクリップ EN Fan Clips FR Clips Pour Le Ventilateur CT 風扇線扣 		●	●	●

1 2011(V3) 2066

7 **JP** 片方から締め切らず、両方を交互に少しずつ締め切ってください。
EN Tighten the screws evenly from two sides.
FR Serrez uniformément toutes les vis.
CT 請由兩邊交互鎖緊，勿由單邊一次鎖緊。

7 **眞上から見た図 / Top View**

JP ファンクリップの取っ手を矢印の方向へ引っ張って、フィン側面の溝に引っ掛けて取り付けます。
EN Install fan clip to the fan.
FR Installer le clip du ventilateur sur le ventilateur.
CT 將風扇線扣安裝於風扇上。

JP ファンクリップを取り付けます。
EN Install fan clip to the fan.
FR Installer le clip du ventilateur sur le ventilateur.
CT 將風扇線扣安裝於風扇上。

JP ファンクリップの取っ手を矢印の方向へ引っ張って、フィン側面の溝に引っ掛けて取り付けます。
EN Pull the fan clip into the groove as shown.
FR Tirez le clip du ventilateur dans le sens de la flèche et accrochez-le dans la rainure.
CT 將掛耳往箭頭方向拉並且勾住鳍片側面的溝槽即可完成安裝。

1

JP 775のみ
EN 775 only
FR 775 uniquement
CT 775 腳位專用

3 **4**

775 1366
1200 115X

3

8 **7**

1200 / 115x
775 1366

5

12 **1**

! BACK I/O

7

! CPU_FAN

JP 片方から締め切らず、両方を交互に少しづつ締め切ってください。
EN Tighten the screws evenly from two sides.
FR Serrez uniformément toutes les vis.
CT 請由兩邊交互鎖緊，勿由單邊一次鎖緊。

2

12 **5**

4

13

!

JP CPUから大ききほみ出さない程度の量を均一に塗ります。
EN Apply the thermal grease evenly.
FR Appliquez la graisse thermique de façon égale.
CT 取適量塗抹於CPU上。

6

14 **2**

! BACK I/O

7

! CPU_FAN

真上から見た図 / Top View

JP ファンクリップの取っ手を矢印の方向へ引っ張って、フィン側面の溝に引っ掛けて取り付けます。
EN Pull the fan clip into the groove as shown.
FR Tirez le clip du ventilateur dans le sens de la flèche et accrochez-le dans la rainure.
CT 將掛耳往箭頭方向拉並且勾住鳍片側面的溝槽即可完成安裝。

!

JP ファンクリップをファンに取り付けます。
EN Install fan clip to the fan.
FR Installer le clip du ventilateur sur le ventilateur.
CT 將風扇鎖扣安裝於風扇上。

1

12 **10** **11**

AM4
AM2(+), AM3(+)
FM1, FM2(+)

3

12 **10** **11**

5

12 **1**

! BACK I/O

7

! CPU_FAN

JP 片方から締め切らず、両方を交互に少しづつ締め切ってください。
EN Tighten the screws evenly from two sides.
FR Serrez uniformément toutes les vis.
CT 請由兩邊交互鎖緊，勿由單邊一次鎖緊。

2

9 **9**

!

JP マザーボード付属のバックプレートをご使用ください。
EN Please use the original backplate.
FR Veuillez utiliser la plaque arrière d'origine.
CT 請使用主機板上之背板。

4

13

!

JP CPUから大ききほみ出さない程度の量を均一に塗ります。
EN Apply the thermal grease evenly.
FR Appliquez la graisse thermique de façon égale.
CT 取適量塗抹於CPU上。

6

14 **2**

! BACK I/O

7

! CPU_FAN

真上から見た図 / Top View

JP ファンクリップの取っ手を矢印の方向へ引っ張って、フィン側面の溝に引っ掛けて取り付けます。
EN Pull the fan clip into the groove as shown.
FR Tirez le clip du ventilateur dans le sens de la flèche et accrochez-le dans la rainure.
CT 將掛耳往箭頭方向拉並且勾住鳍片側面的溝槽即可完成安裝。

!

JP ファンクリップをファンに取り付けます。
EN Install fan clip to the fan.
FR Installer le clip du ventilateur sur le ventilateur.
CT 將風扇鎖扣安裝於風扇上。

! Caution! Avertissement! 注意!

JP 感電の恐れがございますので、取り付けの際はPCの電源を切りコンセントを外した状態で取り付けを行ってください。誤った使用方法や接続方法は発火や感電の原因となります。本製品の取り付けの際は、作業スペースの確保及び、別途作業手袋等をご用意いただくことをお勧めします。取り付けの際には本製品及びPC内部の突起によるケガにご注意ください。本製品、及び付属品は、小さなお子様の手の届かないところに保管をお願いします。本製品の取り付けの際は、マザーボードをPCケースから取り外す等の作業スペースの確保及び、別途作業手袋等をご用意いただくことをお勧めします。

EN To prevent electrical shocks, please turn off the system power and unplug the power cord of the system before beginning the installation. Before using this product, please carefully read the manual of this product. For your safety, please ensure this product is installed correctly. Improper installation or use of this product could pose potential fire hazards. It is recommended to reserve enough space for installing this product as well as to wear gloves to prevent any injuries during the installation. To prevent injuries, please be careful as the edges of the devices installed in your system can be sharp. Please keep this product and accessories away from children.

FR Pour éviter les chocs électriques, couper l'alimentation du système et débrancher le cordon d'alimentation avant de commencer l'installation. Veuillez lire attentivement le manuel du produit avant l'installation. Pour votre sécurité, veuillez vous assurer que ce produit est correctement installé. Une installation ou une utilisation inadéquate de ce produit pourrait provoquer un risque d'incendie. Il est recommandé de prévoir suffisamment d'espace pour installer ce produit et de porter des gants pour éviter de se blesser pendant l'installation. Pour écarter tout risque de blessure, veuillez être prudent car les bords des dispositifs installés sur votre système peuvent être tranchants. Veuillez tenir ce produit et les accessoires hors de portée des enfants. Nous vous recommandons de prévoir suffisamment d'espace avant d'utiliser ce produit et de porter des gants pour éviter tout risque de blessures pendant l'installation.

CT 請在安裝前拔除電腦的電源線以避免安裝時觸電。安裝時請小心本製品以及電腦內部的突起以免造成受傷。在安裝本產品時為了避免受傷，建議您先預留從機箱中卸除主機板所需的空間，並戴上手套進行安裝。請將本製品以及附屬零件保管在孩童無法取得的地方。

! 日本国内の保証について WARRANTY Garantie 保固

JP 本製品の保証は、お客様のご購入日より一年間とし、修理もしくは交換に限り対応させていただきます。本保証を受ける場合、本製品及び本パッケージと、お買い上げ明細もしくはご購入店発行の保証書をご購入店にお持ち下さい。本保証は弊社の意志した正常な状態での取り分け、使用における本製品の機械的トラブルに限られ、本製品を使用した結果生じた、すべての直接的、間接的損害（ハードウェア、ソフトウェアの損傷及びダウンタイムによる逸失利益）に対しての保証は致しかねます。

EN Manufacturer guarantees its products to be free from defects in workmanship and materials for two (2) years from the date of purchase. In order to receive warranty service, please contact the store where you purchased the product. Warranty for this product is provided only if the product is installed properly and used for the recommended environment / usage. The manufacturer is not responsible for any other damages caused to hardware / software or data due to misuse of this product.

FR Le fabricant garantit que ses produits seront exempts de défauts de main d'œuvre et de matériaux pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat. Afin de bénéficier du service de garantie, veuillez contacter le magasin où vous avez acheté le produit. La garantie pour ce produit n'est assurée que si celui-ci a été installé correctement et utilisé dans l'environnement / le but recommandé. Le fabricant ne sera pas tenu responsable des autres dommages concernant le matériel / les logiciels ou des données résultant de la mauvaise utilisation du produit.

CT 產品保固責任範圍為產品運送時的實際市場價值，例：購買價格扣除合理使用損耗費用。對於任何其他損壞或遺失情況，將不予負責。保固起算日為購買日期，所有產品均提供二年保固期限，若您無法提出購買日證明將無法提供保固服務。使用者若有任何售後服務需求，請於保固期內直接洽原廠代理商，由原廠代理商提供售後服務；若需退回維修，將由原廠代理商轉交代理商處理相關維修服務，敬請使用者依據銷售商通知就近服務。詳細保固內容請至官方網站，Scythe 保固本條款各項目之最終解釋權。